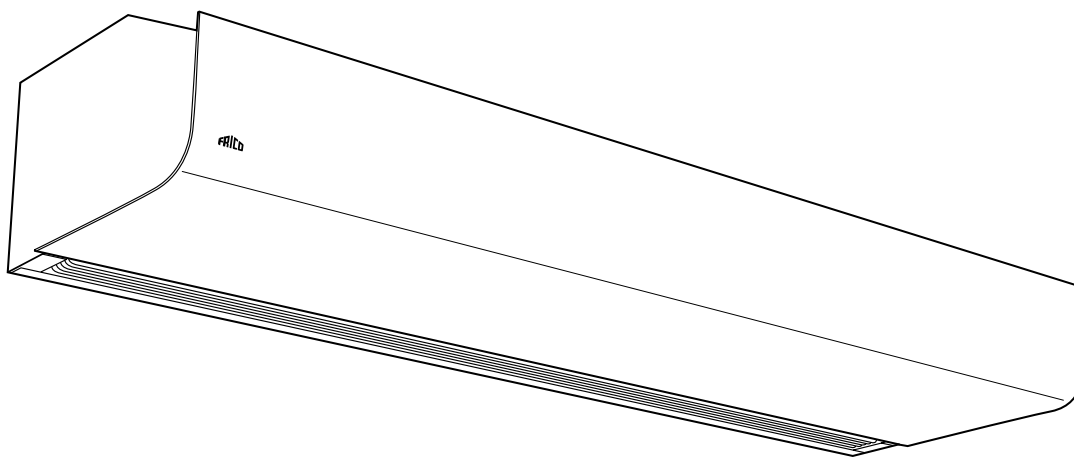


Original instructions

## PAEC3200



SE .... 10

GB ... 13

NO ... 15

DE ... 18

ES ... 21

FR ... 24

IT ... 27

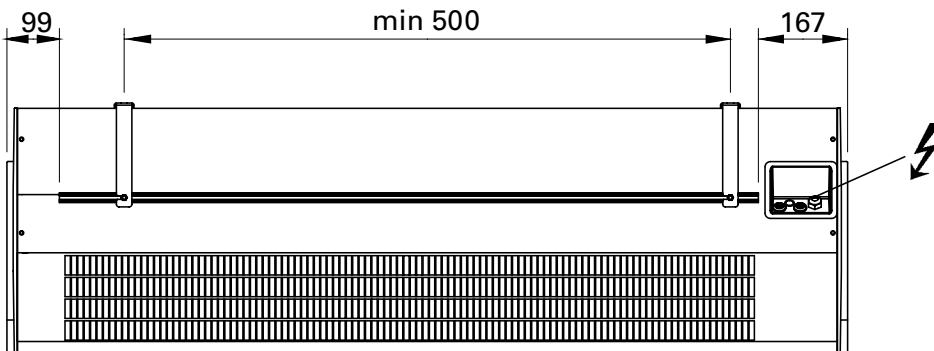
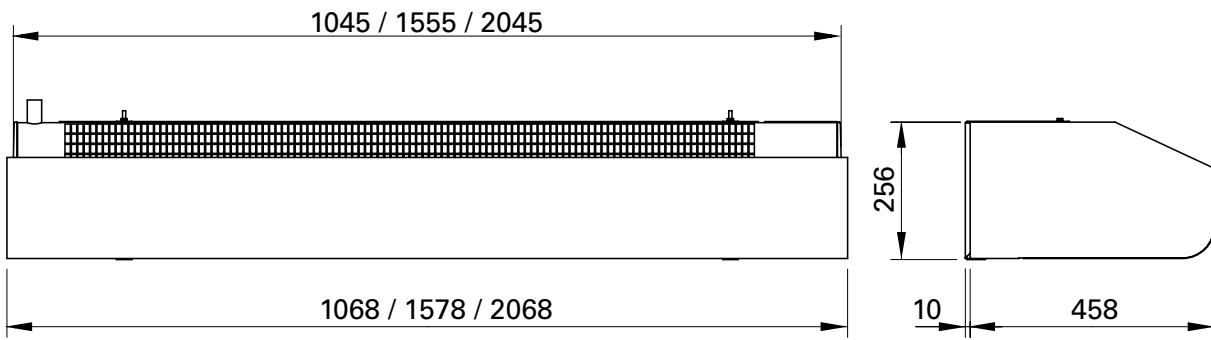
NL ... 30

PL ... 33

RU ... 36

- SE** Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- GB** The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- NO** Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene
- FR** Les pages de présentation contiennent principalement des images. Pour la traduction des textes en anglais, consultez la page correspondante à la langue souhaitée.
- DE** Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- ES** Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- NL** De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- IT** Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.
- PL** Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- RU** Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.

PAEC3200



**L = 2 m**

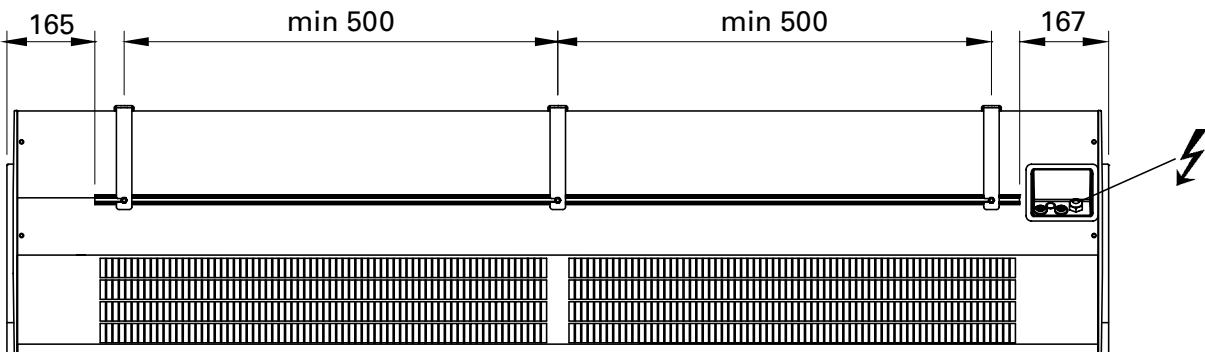


Fig. 1

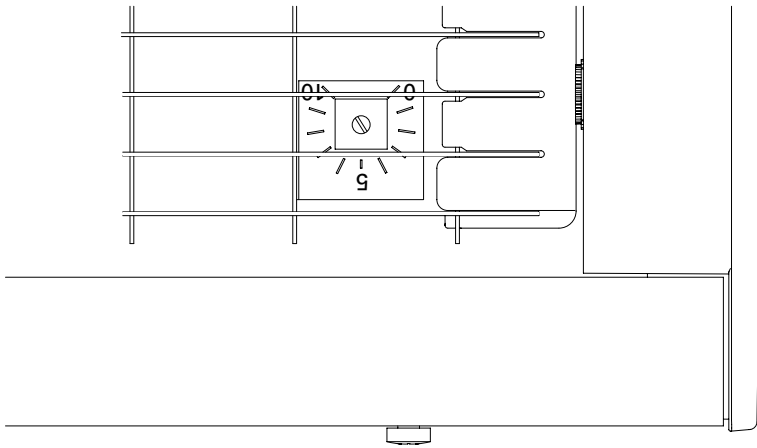


Fig. 2: Stepless regulation of airflow. Internal potentiometer (accessible through the outlet grille).

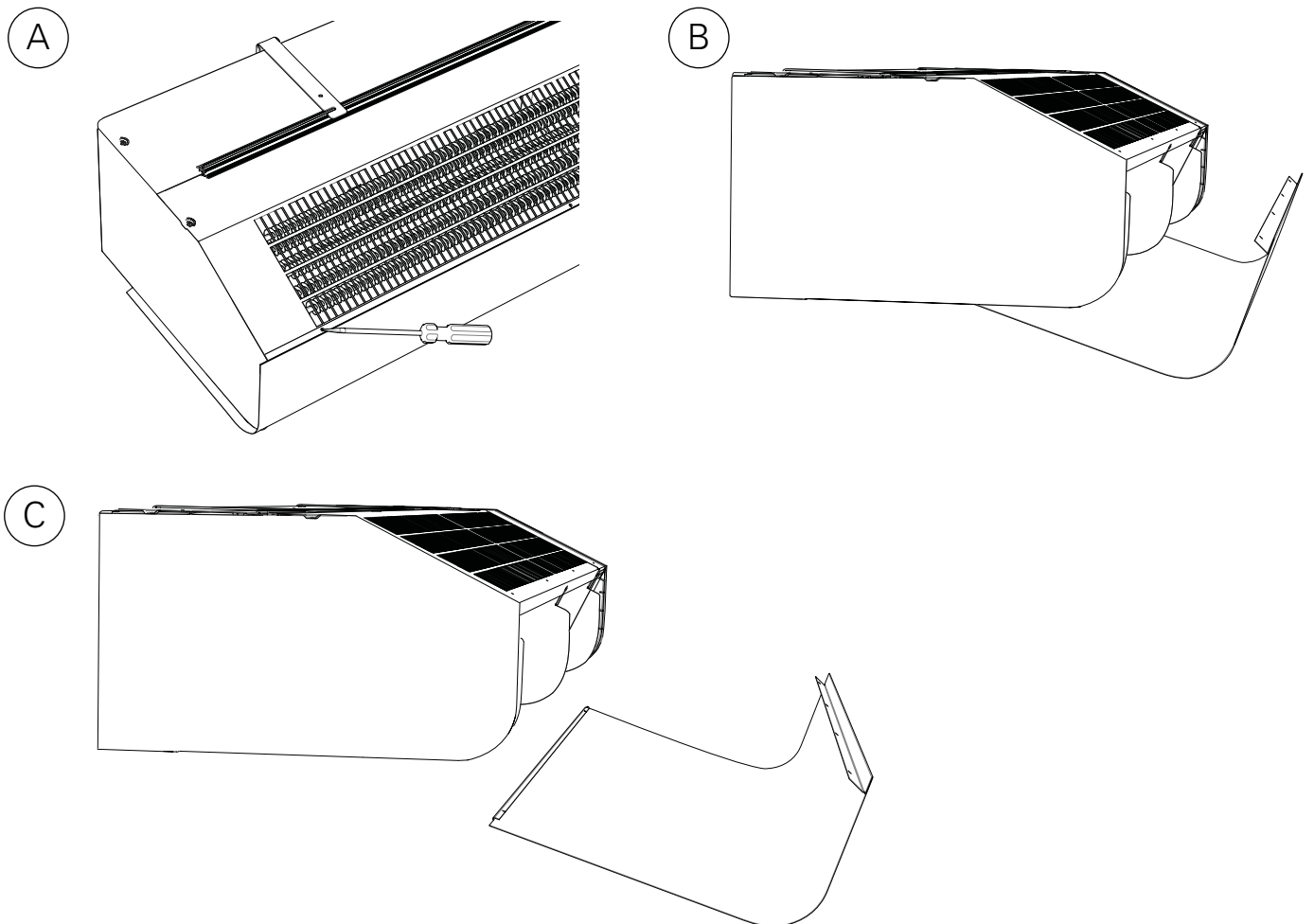


Fig. 3: Open the unit.

Mounting with wall brackets

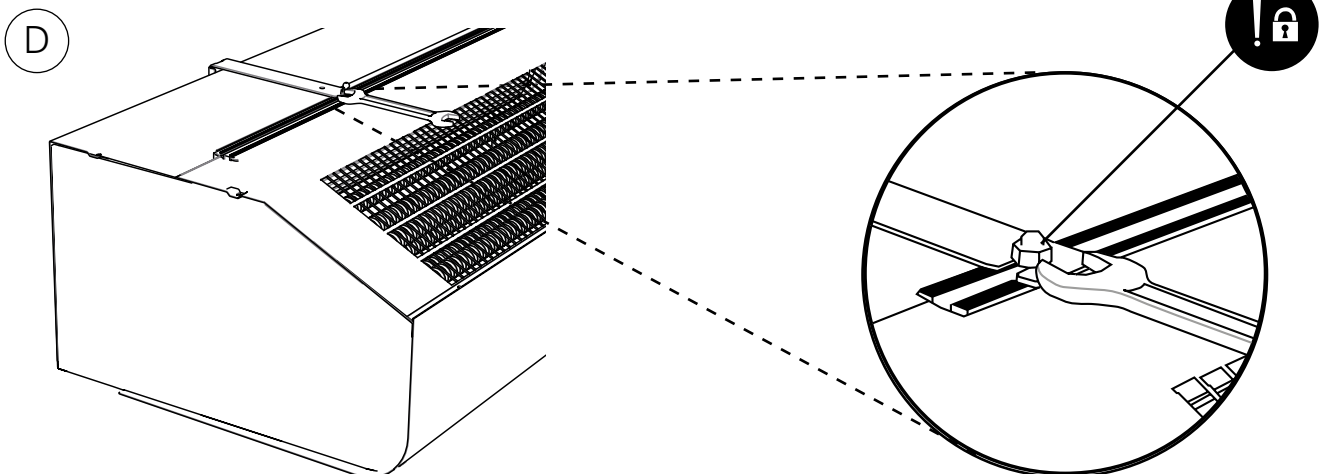
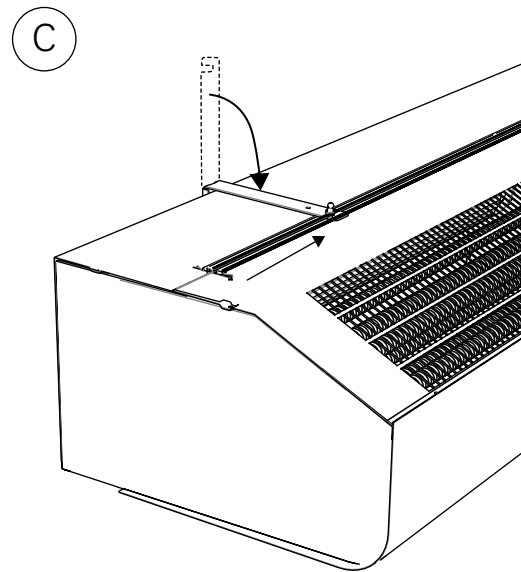
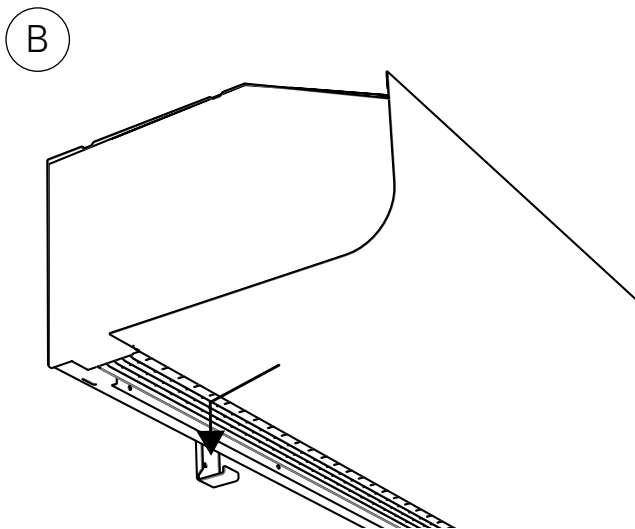
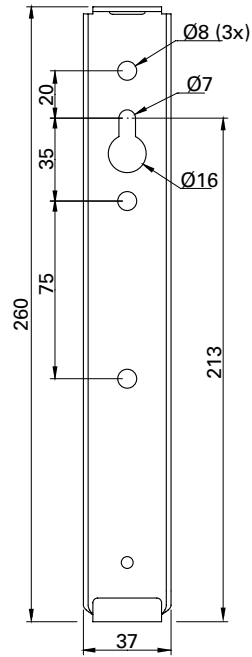
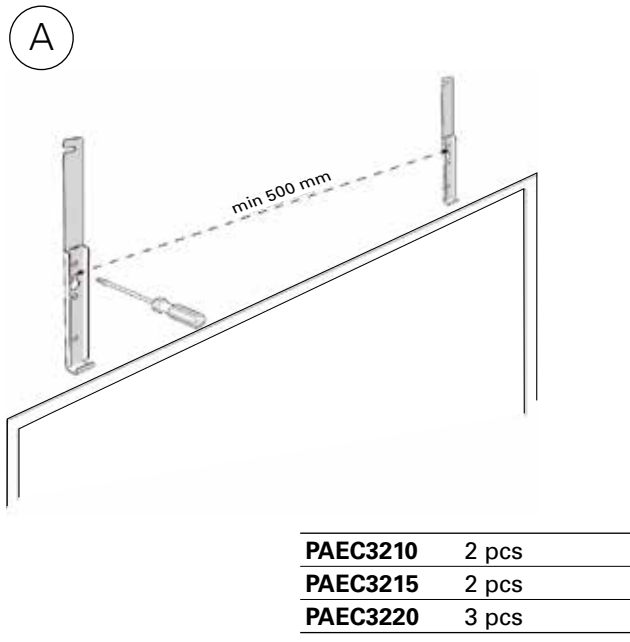


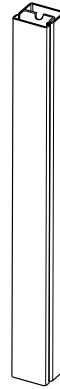
Fig. 4: Mounting with wall brackets

**Accessories**

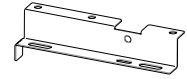
<b>PA34TR15</b>	PAEC3210, PAEC3215, 1 m
<b>PA34TR20</b>	PAEC3220, 1 m
<b>PA2P15</b>	PAEC3210, PAEC3215, 1 m
<b>PA2P20</b>	PAEC3220, 1 m
<b>PA3PF15</b>	PAEC3210, PAEC3215
<b>PA3PF20</b>	PAEC3220



PA34TR

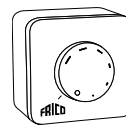


PA2P



PA3PF

<b>PAMP10</b>
<b>SIReDC</b>



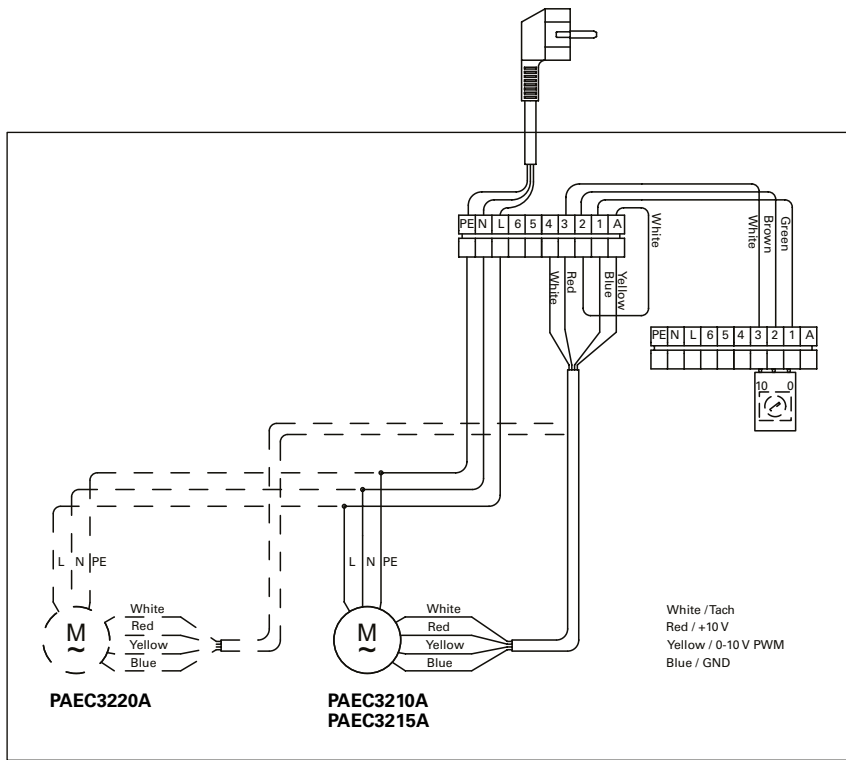
PAMP10



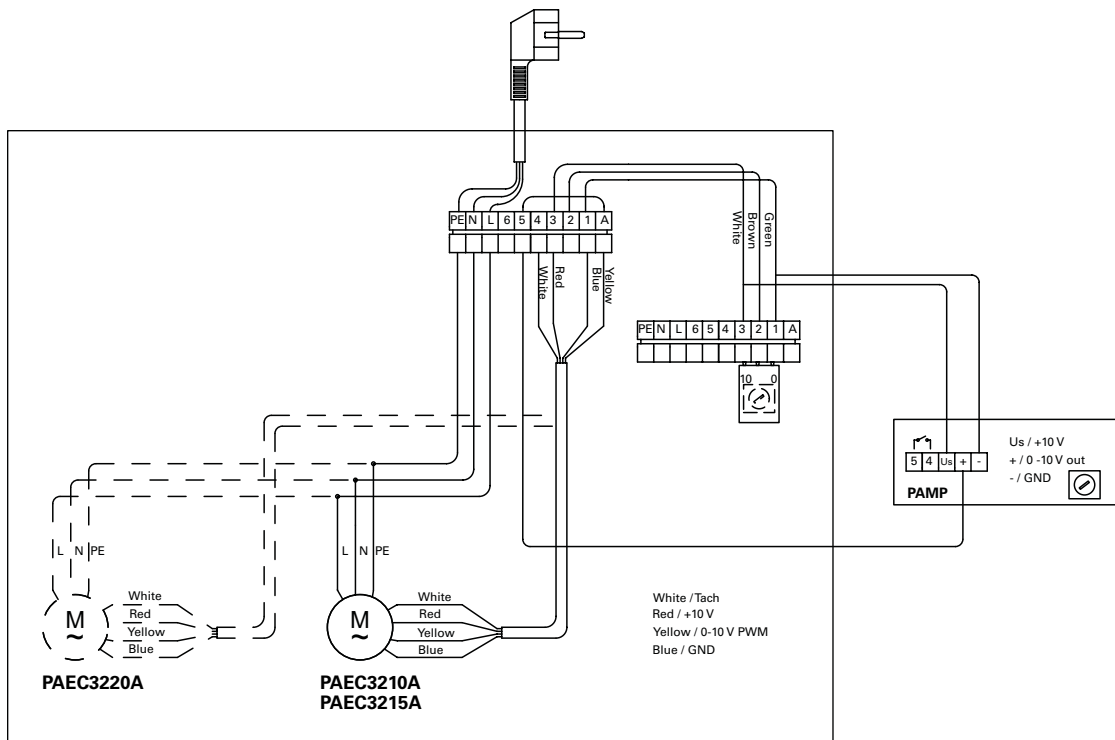
SIReDC

PAEC3200

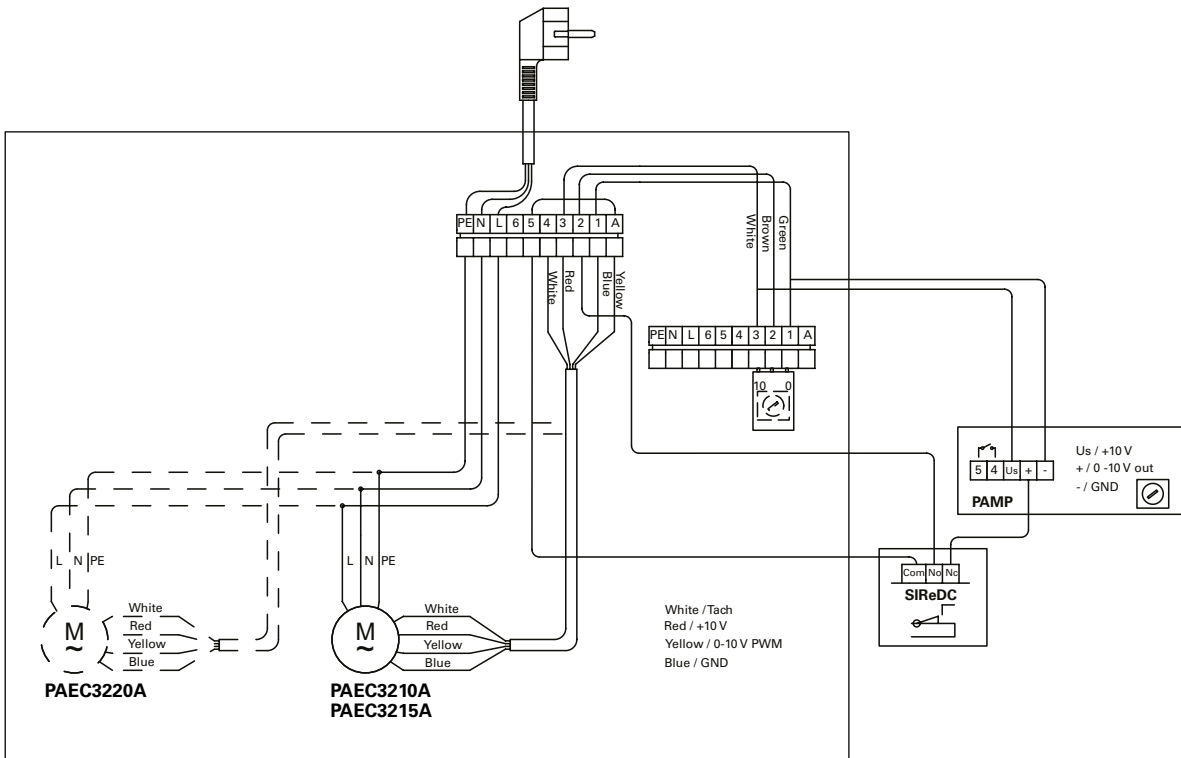
Stepless airflow control



Stepless airflow control with external potentiometer



Stepless airflow control with door contact





## PAEC3200

✿ Ambient, no heat - PAEC3200 A

Type	Output [kW]	Airflow [m <sup>3</sup> /h]	Sound power* <sup>1</sup> [dB(A)]	Sound pressure* <sup>2</sup> [dB(A)]	Voltage motor [V]	Amperage motor* <sup>3</sup> [A]	Length [mm]	Weight [kg]
<b>PAEC3210A</b>	0	1950	74	40/58	230V~	0,19/1,15	1068	22
<b>PAEC3215A</b>	0	2700	74	39/58	230V~	0,20/1,20	1578	32
<b>PAEC3220A</b>	0	3800	77	43/61	230V~	0,36/2,30	2068	42

\*<sup>1</sup>) Sound power ( $L_{WA}$ ) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

\*<sup>2</sup>) Sound pressure ( $L_{pA}$ ). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m<sup>2</sup>. At 50% and 100% airflow.

\*<sup>3</sup>) Applicable at 50% and 100% airflow.

Protection class: IP44.

CE compliant.

## Montage- och bruksanvisning

### Allmänna anvisningar

Läs noga igenom denna bruksanvisning före installation och användning. Spara manualen för framtida bruk.

*Produkten får endast användas till det som framgår av denna montage- och bruksanvisning. Garantin gäller endast om anvisningen har följts och produkten använts såsom är beskrivet.*

### Användningsområden

PAEC3200 är en luftridå för kyl- och frysrum samt luftkonditionerade lokaler, med rekommenderad installationshöjd 3,2 meter. Luftridån kan regleras steglöst med intern eller extern potentiometer (tillbehör). Kapslingsklass: IP44.

### Funktion

Luften sugts in från apparatens ovansida och blåses ut nedåt, så att den skärmar av portöppningen och minimerar värmeläckage. För bästa ridåverkan ska aggregatet täcka hela öppningens bredd.

Gallret som riktar luften är justerbart och vrids normalt något utåt så att luftstrålen hindrar den inkommande luften.

Luftridåns effektivitet beror på hur stor belastningen är på den aktuella porten.

*Observera att undertryck i lokalen försämrar luftridåns effektivitet väsentligt. Ventilationen bör därför vara balanserad.*

### Montering

Aggregatet monteras horisontellt med utblåsöppningen nedåt så nära porten som möjligt. När aggregatet ska användas för att skydda ett kyl- eller frysrum ska det monteras på utsidan av lokalen.

Konsoler och torxbit är vid leverans förpackade i gavelemballaget.

#### Montering med väggkonsoler (fig. 4)

1. Montera konsolerna på väggen, se fig.4A och måttskiss fig.1. Om väggen är ojämn måste konsolerna kompenseras för detta.

2. Haka på aggregatet i nederkant på konsolerna. (Fig.4B-C)
3. Böj ner överdelen av konsolen över aggregatet och skjut aggregatets skruvar längs skenan in i slitsarna på konsolerna. (Fig.4D) När konsolen är böjd en gång, ska den bytas om den böjs tillbaka mer än 45°.
4. Lås muttrar mot konsolerna. (Fig.4E)

#### Horisontellt montage från tak

Gängstänger, pendlar samt takmontagefästen för montering i tak finns som tillbehör, se tillbehörsidor samt separata manualer.

### Elinstallation

Aggregatet ansluts med 1,5 m sladd och stickpropp.

### Regleringsalternativ

#### Steglös luftflödesreglering

Luftflödet ställs in manuellt på intern potentiometer 0-10V, som är placerad innanför utblåsgallret.

#### Steglös luftflödesreglering med extern potentiometer

Luftflödet ställs in manuellt (0-10V) på extern potentiometer.

#### Steglös luftflödesreglering med dörrkontakt

När dörren är stängd går fläkten på lågfart, vald på intern potentiometer 0-10V, som är placerad innanför utblåsgallret. När dörren öppnas går fläkten upp på högfart, vald på extern potentiometer. Detta regleralternativ ger kort responstid och bäst skyddsverkan.

#### DUC-styrning

Luftridån kan även regleras via DUC (0-10V).

Se fig.5 och tillbehörsidor.

### Injustering av luftridån och luftström

Luftstrålens riktning och hastighet ska justeras med hänsyn till belastningen på porten. Tryckkrafter påverkar luftströmmen så att den böjer av inåt i lokalen (vid uppvärmd lokal och kall uteluft).

Luftströmmen bör därför riktas utåt för att stå emot belastningen. Generellt kan sägas att ju större belastning desto större vinkel krävs.

### Grundinställning fläkthastighet

Fläkthastigheten då porten är öppen ställs in med hjälp av regleringen. Observera att utblåsriktning och fläkthastighet kan behöva finjusteras beroende på portens belastning.

### Service, reparation och skötsel

Vid all service, reparation och underhåll gör först enligt följande:

1. Bryt strömmen.
2. Frontluckan tas bort genom att ta bort skruvar på ovansidan och sedan lösgöra den bockade kanten längst ner. (Fig.3)
3. Efter service, reparation och skötsel ska frontluckan sättas tillbaka. Fäst luckan i nederkant med den bockade kanten och sedan på ovansidan med skruvar.

Observera att vid arbete där gaveln monteras av kommer även utblåsgallret att lossa.

### Skötsel

Eftersom fläktarnas motorer och övriga komponenter är underhållsfria krävs inget annat underhåll än regelbunden rengöring, hur ofta beror på de lokala omständigheterna dock minst två gånger per år. Insugs- och utblåsgaller, fläkthjul och element kan dammsugas eller torkas av med torr trasa. Vid dammsugning använd borste för att inte skada ömtåliga delar. Undvik starkt basiska eller syrahaltiga rengöringsmedel.

### Överhettning

Motorerna har ett inbyggt skydd mot överhettning och kommer automatiskt reglera varvtalet vid förhöjd temperatur.

### Byte av motor eller fläkthjul

1. Lossa front.
2. Ta av gavel.
3. Lossa skruv mellan motor och fläkthjul.
4. Lossa motorns kablar.
5. Lossa motorns fästskruvar och lyft ur motor och fläkthjul.
6. Montera ny motor och/eller nytt fläkthjul i omvänd ordning.

### Felsökning

*Om fläktarna inte går eller inte blåser tillräckligt, kontrollera följande:*

- Funktioner och inställningar i den inbyggda regleringen.
- Att insugs-gallret/filtret inte är smutsigt.

Om felet inte kan avhjälpas, tag kontakt med behörig servicetekniker.

### Säkerhet

- *Säkerställ att området kring apparatens insugs- och utblåsgaller hålls fritt från material som kan hindra luftströmmen genom apparaten!*
- *Lyfthjälpmedel ska användas för att lyfta apparaten.*
- *Denna apparat kan användas av barn över 8 år och av personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga, och av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, under förutsättning att de övervakas eller att de får anvisningar angående säker användning av apparaten och dess inneboende faror. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall utföras av användaren och får inte utföras av barn utan övervakning.*

## Översättning introduktionssidor

- Stepless airflow control. Internal potentiometer (accessible through the outlet grille). = Steglös luftflödesreglering. Intern potentiometer (åtkomlig via utblåsgallret).
- Open the unit = Öppna aggregat
- Mounting with wall brackets = Montering med väggkonsoler
- Pcs = Styck
- Accessories = Tillbehör
- Stepless airflow control = Steglös luftflödesreglering
- Stepless airflow control with external potentiometer = Steglös luftflödesreglering med extern potentiometer
- Stepless airflow control with door control = Steglös luftflödesreglering med dörrkontakt/gränslägesbrytare

## Tekniska data

Output [kW]	= Effekt
Airflow[m <sup>3</sup> /h]	= Luftflöde
Sound power* <sup>1</sup> [dB(A)]	= Ljudeffekt
Sound pressure* <sup>2</sup> [dB(A)]	= Ljudtryck
Voltage motor [V]	= Spänning motor
Amperage motor* <sup>3</sup> [A]	= Ström motor
Length [mm]	= Längd
Weight [kg]	= Vikt

\*<sup>1</sup>) Ljudeffekt (LWA), mätningar enligt ISO 27327-2: 2014, Installationstyp E.

\*<sup>2</sup>) Ljudtryck (LpA). Förutsättningar: Avstånd till aggregat 5 meter. Riktningfaktor: 2. Ekvivalent absorptionsarea 200 m<sup>2</sup>. Vid 50% och 100% luftflöde.

\*<sup>3</sup>) Gäller vid 50% och 100% luftflöde.

Kapslingsklass: IP44.

CE-märkt.



**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**